



PONTIFICIUM CONSILIUM  
DE CULTURA

**COMUNICADO DE IMPRENSA**

**Apresentação**

***Dicionário de História Cultural da Igreja na América Latina***

Este Dicionário de História Cultural da Igreja na América Latina nasce por iniciativa do Conselho Pontifício da Cultura, que convocou em Lima uma reunião de representantes das conferências episcopais da América Latina e Caraíbas em Julho de 2006. Sentia-se a necessidade de oferecer ao público interessado na história da formação do Continente latino americano, um instrumento de fácil consulta, no qual se manifestasse a contribuição inquestionável que o fato cristão deu à identidade, unidade e originalidade da América Latina.

Naquela reunião foram-se perfilando cada vez mais os objetivos e o método. Convidava-se cada um a apresentar os contributos que haviam de ajustar-se a esta dupla modalidade: informações sobre fundos históricos pouco conhecidos de arquivos e bibliotecas e obras específicas sobre o assunto. Foram recebidas, lidas e comentadas indicações sobre possíveis artigos ou verbetes para o dicionário e várias comunicações que tocavam os mais diversos temas.

Relativamente a obras gerais, seja de análise como de síntese, existem histórias eclesiais e culturais gerais ou para cada país, como também uma rica bibliografia específica, no campo tanto civil como eclesial, dicionários bibliográficos e obras miscelâneas de natureza diversa, mas falta um dicionário que recolha o papel do cristianismo no forjar do continente. Está claro que a historiografia cultural da Igreja na América Latina atualmente tem diante de si um campo vasto e complexo. Preparar um dicionário de fácil consulta para todos os públicos é uma empresa árdua, mas necessária. Por isso, resultava aconselhável uma obra bem classificada por artigos ou verbetes e dividida segundo alguns critérios de extensão (artigos maiores, intermédios e menores) tivesse presente o título que se queria dar ao Dicionário: Cultural da Igreja na América Latina, que, sem renunciar a sínteses dos grandes temas que pudessem apresentar-se, se caracterizava, porém, por um trabalho de confronto do material bibliográfico e de ordenação dos dados históricos já possuídos e elaborados. O projeto inicial partiu do P. Bernard Ardura, premostratense, então secretário do P. C. da Cultura, sustentado pelo então Presidente Cardeal Paul Poupard. O projeto será logo apoiado pelo atual Presidente Sua Eminência o Cardeal Gianfranco Ravasi.

Procurou-se em cada país latino-americano, através da Comissão da Cultura de cada Conferência Episcopal, um coordenador que se responsabilizasse por encontrar os colaboradores para os temas relativos ao seu país. Resulta evidente que coordenar artigos e verbetes sobre argumentos muito diversos, dispersos por toda a área da geografia latino-americana e das Caraíbas, e alguns outros países como Espanha e Portugal ou os Estados Unidos da América, por razões óbvias dos seus vínculos históricos com o continente latino-americano, não é empresa fácil, vindo a constituir-se a dita circunstância um dos motivos que explicam a lentidão com que a obra procedeu, e de não poucas falhas que podem encontrar-se.

**O título**

Existem, aqui e acolá no mundo de língua espanhola e portuguesa, títulos como Enciclopédia da Religião católica; Dicionário de Ciências Eclesiais, Biografia eclesial, Dicionários Biográficos de personalidades nos diversos países, etc. Com estes dicionários ou enciclopédias coincide o nosso Dicionário ao exigir para os seus artigos a natural ordem alfabética e ao cingir-se a temas e verbetes de conteúdo eminentemente cultural e eclesial, pelo menos em alguma das facetas. O alcance do título, Dicionário de História Cultural da Igreja na América Latina resulta complexo e presta-se a que possam fixar-se ao dito conteúdo diferentes metas. O Dicionário tem por objeto o papel e o influxo que o Cristianismo teve e continua a ter na criação da História Cultural do Continente Latino-americano. Não é um Dicionário da

História Cultural genérica do Continente, mas específica e relativa ao que o título indica. Logicamente, em muitos dos seus artigos entram temas, fatos e personagens que de uma maneira ou de outra tiveram relação de forma positiva ou negativa com esses aspeto histórico específico do Dicionário. Em concreto, o principal problema que deriva de semelhante titulação é se o Dicionário deva alcançar também temas mais amplos da história cultural do Continente. Não é este o objetivo do Dicionário. Por isso se impuseram critérios restritivos. Só em proporção muito pequena se poderão tocar temas do mundo cultural mais amplo por terem que ver direta ou indiretamente com o objetivo assinalado pelo Dicionário nos seus conteúdos específicos. Quanto às línguas do Dicionário tendo presente a composição linguística majoritária da América Latina optou-se por respeitar as línguas usadas pelos autores dos verbetes: a espanhola e portuguesa.

Depressa se viu a conveniência de apresentar o Dicionário em rede telemática em lugar da impressão em papel, que levaria um largo tempo de preparação e de espera. Assim o Dicionário irá crescendo com o tempo e alimentando-se com artigos que irão confluindo nele como afluentes de um rio. Estes novos artigos e verbetes seguirão os mesmos critérios de todo o Dicionário, mas poderão ser corrigidos e melhorados na medida em que os seus autores e a direção editorial o considerem oportuno. A intervenção nos artigos apenas será feita pelos autores e pela direção editorial do Dicionário. As correções metodológicas serão da responsabilidade da direção editorial. Nenhuma pessoa alheia poderá por isso intervir diretamente no mesmo, ainda que o Dicionário acolha as sugestões convenientes para a sua melhoria e as colaborações com novos artigos sobre argumentos específicos.

### **O conteúdo**

O Dicionário não pretende fazer investigação de primeira mão sobre cada um dos artigos. O conjunto do Dicionário deveria oferecer uma panorâmica elementar sobre o tema de cada artigo, nos diversos setores da História Cultural da Igreja na América Latina. O que se intenta é isso: recolher em breves resumos os dados históricos já conhecidos e elaborados sobre fatos, instituições, personagens e assuntos culturais e eclesiásticos relacionados com o objetivo do Dicionário. Com estas distinções, mesmo sendo óbvias, pretende-se congregar os aspetos: os não biográficos, os temáticos e os biográficos. Contudo, a insistência será mais sobre os assuntos histórico-culturais-eclesiásticos da História Cultural da Igreja na América Latina. Interessa por em relevo que a principal preocupação na hora de recolher os ditos assuntos nos correspondentes artigos se polariza para critérios que incluam não só os grandes acontecimentos e situações extraordinárias da Igreja latino-americana do ponto de vista cultural, mas também a sua vida testemunhal no campo da santidade reconhecida e da missão evangelizadora, da reflexão teológica, assim como as suas instituições ordinárias culturais e de caráter social. Com isto propõe-se que nenhuma manifestação cultural apreciável dessa Igreja, ao longo dos seus mais de quinhentos anos de vida, fique segregada. Não poucos artigos constituem pequenos tratados que dariam para bons ensaios; por isso, na sua redação entraram por vezes vários colaboradores, tratando um mesmo argumento sob diversos aspetos.

Outros artigos não passam de um mero intento de recopilação ordenada, e que não pode, nem em quantidade nem em qualidade, aspirar a resultados definitivos. Quanto às biografias encontramos-nos perante varias soluções: faz-se referência a pessoas cujo peso na marcha da Igreja latino-americana foi claramente específico e de influência notória positiva ou negativa.

Ao encerrar as nossas observações sobre o conteúdo do Dicionário, deve-se assinalar que sendo um Dicionário “aberto” muitos outros temas específicos poderão ser nele incluídos. Tudo depende também do interesse que possa suscitar a iniciativa, tratando-se de algo totalmente voluntário e gratuito sobre uma abundante e rica história de temas, assuntos e pessoas da História Cultural da Igreja na América Latina.

Vaticano, 11 de dezembro de 2014

Contacto: Rev. Fidel Gonzalez [fidelgonzalezaller@gmail.com](mailto:fidelgonzalezaller@gmail.com)

Sítio web do Dicionário:

<http://www.encyclopedicohistcultiglesiaal.org/>